

SPORT LÖWE



Sportverein „Grün-Weiß“ Vallstedt von 1897 e.V.
20. Jahrgang Nr. 78 / Juni 1999

Weltrekord in Vallstedter Hand



Auf 36 h Beach-Volleyball am Stück verbesserten die Vallstedter Spieler ihre eigene Bestleistung aus dem Guinness-Buch der Rekorde von 1996



Vereinsfamilie



Wann kann ich wo Sport treiben?

Zur Übersicht nachstehend die Hallennutzungszeiten in Vallstedt der einzelnen Sparten. Interessierte dürfen gern bei den Übungsstunden zuschauen und natürlich auch mitmachen. Jede Abteilung würde sich über „neue Gesichter“ in ihren Reihen sehr freuen!

Montag	
14.30 Uhr	Kinderturnen
15.30 Uhr	Mutter/Kindturnen
17.30 Uhr	Volleyball 2. Damen
19.00 Uhr	Volleyball 1. Herren
20.30 Uhr	Prellball/Seniorensport
Dienstag	
17.00 Uhr	Badminton
18.00 Uhr	Beachvolleyball (Frei feld neben der Halle)
20.00 Uhr	Damengymnastik
Mittwoch	
17.00 Uhr	Tischtennis
19.00 Uhr	Jazz-Dance
20.30 Uhr	Volleyball 1. Damen
Donnerstag	
18.00 Uhr	Volleyball 2. Damen/ Jugend
19.00 Uhr	Aerobic
20.30 Uhr	Volleyball 2. Herren
Freitag	
15.30 Uhr	Volleyball Jugend
17.00 Uhr	Tischtennis



Blumen Basse

**Gärtner
und Floristen
seit 1879**

**Wir machen mehr
aus Ihren Blumen !**

... denn Tradition
ist uns Verpflichtung.

Hildesheimer Straße 26
38159 Vechelde
Telefon (0 53 02) 10 10
Telefax (0 53 02) 67 75

Danke

Auf diesem Weg bedanken wir uns recht herzlich bei Wolfgang Siedentop und Walter Kretschmer für Ihren Einsatz zu Gestaltung des Rasens am Vallstedter Sportplatz.

Weiterhin danken wir Brigitte Löhmann, die für unsere Vereinsfahne einen Trauerflor selbst genäht und dem Verein gestiftet hat.

Der Sportwart



Tischtennis



1. Herren am Aufstieg knapp gescheitert!

Mit einem imponierenden 9:2-Erfolg im letzten Heimspiel der laufenden Saison über den TSV Mehrum sicherte sich unsere 1. Herrenmannschaft am letzten Spieltag die Vizemeisterschaft in der 1. TT-Bezirksklasse Peine mit 28:8 Punkten. Leider war es den „Grün-Weißen“ nicht vergönnt, nach einer sehr starken Rückrunde mit 8 Siegen und nur einer Niederlage den am Ende doch angestrebten Aufstieg zu realisieren. Nach dem Pflichtsieg gegen Arminia

Vöhrum (9:4) stand das alles entscheidende Auswärtsspiel in Groß Lafferde auf dem Programm. Der Erste gegen den Zweiten und damit das Topspiel um den Aufstieg in die Bezirksliga lockte zahlreiche Zuschauer in die Lafferder Sporthalle. Das die Vallstedter dieses Spiel am Ende dann mit 6:9 verloren, lag einzig und allein an der Tatsache, daß einige Spieler im Unterbewußtsein dem Druck des Gewinnenmüssens nicht gewachsen waren oder aber übermotiviert nicht



K Ä F E R
KK
K I N G

Kraftfahrzeugteile GmbH

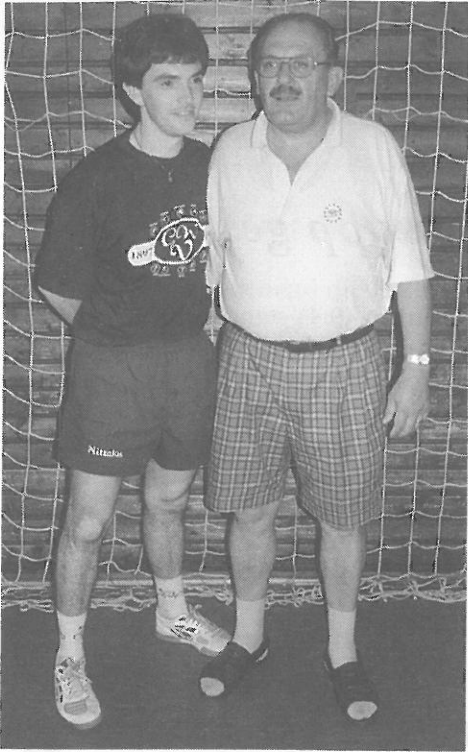
**Auspuff
Bremsen
Stoßdämpfer
Verschleißteile
Zubehör
in KK-Qualität**



KäferKing...look & feel

KäferKing GmbH
Stieglitzweg 3
38108 Braunschweig
0531 / 2351234

Wir unterstützen aktiv den
Vallstedter
Volleyball - Sport



Bestes Doppel in ihrer Liga: Frank Ahrens und Rudi Gansberg

annähernd an die Leistung der vergangenen Wochen und Monate anknüpfen konnten.

Das die Saison trotzdem als erfolgreich bezeichnet werden kann, hat sicherlich mehrere Gründe: Der wichtigste ist sicherlich die Mannschaft, in der im Vordergrund der Spaß und das WIR-Gefühl steht. Die dadurch tolle Kameradschaft in der „Ersten“ war sicherlich die Basis für den geschafften Erfolg.

Ein weiterer Punkt für den Erfolg waren die Doppelpaarungen! **Frank Ahrens/Rüdi Gansberg** haben mit 12:2 Siegen ihre Vormachtstellung im Kreis Peine eindrucksvoll unter Beweis gestellt und das Ergebnis vom Vorjahr nochmals getopt. Zum 2. Mal Platz 1 hintereinander! Herlichen Glückwunsch! Mit **Stefan Streich/**

Carsten Wielebski auf Platz 10 befindet sich das andere Vallstedter Doppel auch unter den „Top ten“.

Auch in den Einzelstatistiken sind die Erwartungen der Vallstedter Spieler mehr als erfüllt worden. So belegen im 1. Paarkreuz **Rudi Gansberg** mit Platz 5 (!) und **Frank Lange** mit Platz 11 tolle Platzierungen. Im zweiten Paarkreuz überzeugten **Frank Ahrens** mit Platz 2 und **Carsten Wielebski** mit Platz 6.

Die Überraschung schlechthin schaffte im 3. Paarkreuz aber **Stefan Streich**. Die 2. Saison in der 1. Herrenmannschaft brachte ihm die Spitzenposition mit 16:5 Siegen. Mit Rang 10 für **Holger Lange**, der in der Hinrunde verletzt ausfiel, kann „Grün-Weiß“ ebenfalls sehr zufrieden sein.

Und wenn schon von Statistiken die Rede ist, so muß auch erwähnt werden, daß Vallstedt wie im vergangenen Jahr die beste Heimbilanz aufzuweisen hat. Eine blitzsaubere weiße Weste mit 9:0 Siegen und damit 18:0 Punkte zu Hause sprechen eine deutliche Sprache. Einmalig! Die o.g Gründe ermöglichten erst die hervorragend gespielte Saison 98/99. Der Aufstieg ist zwar knapp verpaßt worden, aber an dieser Stelle möchte ich als Mannschaftsführer allen Spielern, Freunden und unserem Verantwortlichen (**Arno**) herzlichen Dank sagen für die Unterstützung der abgelaufenen Saison! Ich glaube, die TT-Abteilung hat es nach dieser tollen Saison verdient, daß auch sie einen Sponsor aus der Region bekommt, von dem sie ein wenig profitieren kann! Die Signale hierfür sind und bleiben hoffentlich positiv.

In diesem Sinne weiterhin viel Erfolg!

Frank Ahrens

2. Herrenmannschaft steigt aus der 2. Bezirksklasse ab

Trotz eines starken Endsportes mit 5:1 Punkten aus den letzten 3 Punktspielen konnte der Klassenerhalt nicht mehr geschafft werden. Die verletzungsbedingten Ausfälle unseres Spitzenspielers **Frank Schubert**, waren leider nicht zu kompensieren. Trotzdem fehlten nur 3 Punkte zum Klassenerhalt. Die Mannschaft belegt zum Saisonende mit 9:27 Punkten den letzten Tabellenplatz.

Die 2. Mannschaft spielte in folgender Aufstellung: **Frank Schubert, Martin Krause, Reinhard Kipper, Arno Pretorius, Hubert Lange** und **Fritz Koslowski**. Mit einem Durchschnittsalter von über 50 Jahren waren wir die älteste Mannschaft

in der Staffel. Ohne unseren Youngster **Martin Krause** mit 24 Jahren läge der Altersdurchschnitt sogar bei über 55 Jahren. Bemerkenswert ist hierbei, daß unserer ältester Spieler **Arno Pretorius** mit seinen 67 Jahren mit 11:6 Siegen die beste Einzelbilanz vorweisen kann. Auch wenn es zum Klassenerhalt nicht gereicht hat möchte ich mich als Mannschaftsführer bei allen Spielern für den gezeigten Einsatz und die gute Kameradschaft herzlich bedanken.

Reinhard Kipper

Viele **Unfälle** sind zu verkraften. Nur **nicht** die Folgen.

Darum: Private Unfallversicherung der Öffentlichen. Ihr starker Partner in nächster Nähe. Ich berate Sie gern.

Jürgen Timpe, Bezirksvertreter

Ackerstr. 17, 38268 Lengede, Tel. 05344/802428, Handy 0171/8776584

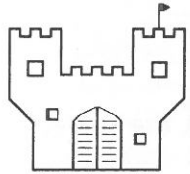


Saisonrückblick 3. Herrenmannschaft

Wenn man sich das Abschlußergebnis der 3. Mannschaft mit 3:33 Punkten und den damit verbundenen Abstieg aus der 2. Kreisklasse anschaut, ist dies natürlich wenig erfreulich. Allerdings hängt dieses Abschneiden weniger mit der mangelnden Qualität der Mannschaft, als vielmehr mit dem häufigen Fehlen unserer beiden Spieler im oberen Paarkreuz zusammen, die beide auswärts arbeiten bzw. studieren und uns gerade bei den wichtigen Spielen gegen schwächere Gegner eine große Hilfe gewesen wären. So ist es auch nicht verwunderlich, daß nur in den ersten beiden Spielen ge-

punktet werden konnte, in denen unsere Mannschaft vollzählig antrat. Unser Ziel für die nächste Saison ist natürlich der Wiederaufstieg, wobei die Zusammensetzung der Mannschaft noch nicht geklärt ist, da **Matthias Wellin** für ein halbes Jahr in England studieren wird und es möglicherweise zu einem Umbruch in der 2. Mannschaft kommen wird, so daß auch hier noch personelle Veränderungen zu erwarten sind.

Ansgar Görke

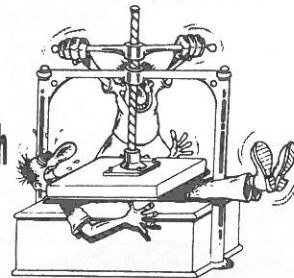
Die kleine Burg - Der etwas andere Laden -

Inh. Peter Splitt
Zinkel 8 in Vallstedt

Kinderspielzeug, Puppenstuben
Schulartikel, Kuscheltiere,
Hörspielcassetten, Bücher u.v.m.

Die Buddelhose
Die Waschesparhose, bei
jedem Wetter richtig,
100 % wasserdicht,
ohne PVC,
bei 30 °C waschbar

Wir drucken T-Shirts
und Sweat-Shirts nach
Ihren Wünschen.

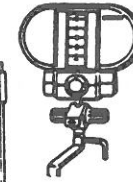
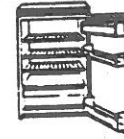


Tel. 05300 / 6148 Fax. 05300 / 901336
Mobil. 0171 / 2771508
e-mail. Diekleine.Burg@t-online.de

W. RUPNOW

Elektromeister

Raiffeisenstr. 2d,
38159 Vechelde



Telefon (0 53 02) 27 60

Techn. Kundendienst
für Elektrogeräte
Verkauf
Elektroinstallation

...und was war noch?

In den letzten beiden Punktspielen konnte unsere 4. Mannschaft zwar noch gegen Bodenstedt III und Bettmar II unentschieden spielen, doch dies reichte nicht aus um in der 3. Kreisklasse C (6:30 Punkte) vom 10. Tabellenplatz loszukommen.

Mit 5:15 Punkten hat unsere Jugend die Spielerie 98/99 abgeschlossen. Sie stehen in der Jungen-Kreisklasse C auf dem 5. Platz. Hier hat unser Spitzenspieler **Dennis Otte** nur ein Einzel im Rückspiel

gegen Meier aus Wedtlenstedt knapp verloren. Gesamt ist er mit 13:3 Siegen drittbesten Einzelspieler dieser Staffel. Bravo **Dennis**, weiter so!

Am Samstag, den 3. Juli tragen die TT-Spieler die Vereinsmeisterschaft ab 11.00 Uhr im Einzel und Doppel aus.

A. Pretorius

Arno Pretorius

Ihr Partner für Volkswagen und Audi

Walter Munzel



- Vertragswerkstatt - Reparatur - Service
- Verkauf - Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallreparaturen/Unfallersatzwagen
- Abgas-Untersuchungen
- DEKRA TÜV-Abnahme jeden Dienstag und Donnerstag
- Klima-Stützpunkt

31246 Lahstedt / Münstedt · Telefon (0 51 72) 40 41



Badminton



Badminton Damen räumten beim Peiner Eulencup ab

Über 120 SpielerInnen waren am 27./28.03.1999 in der Halle des Vöhrumer Bildungszentrums auf der Jagd nach den begehrten Silbereulen-Trophäen - es war wieder Eulencup-Zeit.

Ohne große Probleme zog die Turnierleitung um **Dirk Osten** insgesamt über 180 Spiele bis zum späten Sonntagnachmittag durch.

Auch der GW Vallstedt war mit 4 SpielerInnen vertreten. Das Wochenende verlief für uns sehr erfolgreich, da wir in unseren Klassen vordere Plätze belegen konnten. Im Dameneinzel belegte **Friederike Braunschmidt** den 1. Platz, den sie mit ihrer Partnerin **Kerstin Recke** auch im Damendoppel erreichen konnte. Weiterhin folgte ein guter 3. Platz im



Tagesschulen ab August '99

- Berufsfachschule Wirtschaft (Handelsschule)
- Kaufmännischer/e Assistent/innen Informatik
- Wirtschaftsassistent/in Fremdsprachen und Korrespondenz
- Europasekretärin
- Informatikassistent/in (mit SAP/R 3) **NEU**
- Fachoberschulen Kl. 11 + 12
 - Sozialwesen
 - Gestaltung (mit OKS-Galerie)
 - Wirtschaft (auch berufsbegl.)

Tagesschulen ab Oktober '99

- Fachschule Betriebswirtschaft (auch berufsbegleitend, ab 4/99)
- Fachschule Hotel- und Gaststättengewerbe
- Ein- und zweijährige Berufsfachschulen Sozialpflege **NEU**
- Fachschule für Altenpflege
- Berufsfachschule Betriebswirtschaftliche/r Assistent/in im Gesundheitswesen, ab Januar

<http://www.oks.de>

**Ausführliche Information + Beratung:
9. Juli 99, 16-18 Uhr
Braunschweig, Heinr.-Büssing-Ring 41a**

Telefonische Info: (05 31) 22 11-0



Mixed von **Kerstin Recke** und **Stefan Streich**. Durch die ersten Plätze konnten die Vallstedter Spielerinnen zwei der begehrten Peiner Eulen für ein Jahr mit nach Hause nehmen, um sie im nächsten Jahr hoffentlich erfolgreich zu verteidigen.

Im Vorstand hat sich **Friederike Braunschmidt** in neuer Position zurückgemeldet - als Jugendwartin.

Aufgrund einer guten Betreuung von **Maïke Haupt** ist unser Kinder- und Jugendtraining wieder gut besucht. Interessierte Kinder und Jugendliche sind natürlich weiterhin jeden Dienstag von 17.00 - 18.00 Uhr herzlich willkommen. Bei Fragen könnt Ihr Euch gern an **Frie-**

derike Braunschmidt (0531/72871) oder an **Matthias Finger** (05344/6463) wenden.

Nachdem unsere letzte Heidepark-Tour ein voller Erfolg war, planen wir auch in diesem Jahr eine Fahrt in den Freizeitpark. Mitte September starten wir durch! Der genaue Termin wird noch beim Training bekannt gegeben.

Natürlich kommt auch das Feiern bei uns nicht zu kurz. Am 17. April wurde bei unserem Spartenleiter **Matthias Finger** ein lustiges Angrillen veranstaltet.

Weitere Aktionen sind geplant! Also bis zum nächsten Mal. Schaut doch mal rein.

Euer Badminton - Team



Fußball



Sein größter Wunsch ist ein zweiter Sportplatz

Klaus Schaper von GW Vallstedt ist vom Niedersächsischen Fußballverband (NFV) mit der Ehrenurkunde und Anstecknadel der „DFB-Aktion Ehrenamt“ ausgezeichnet worden. Der 42jährige wurde zu einem dreitägigen „Dankeschönlehrgang“ in der Sportschule „Fuchsbachtal“ in Barsinghausen eingeladen und besuchte mit der NFV-Spitze ein Heimspiel des Fußball-Bundesligisten VfL Wolfsburg.

Klaus Schaper der seit 1988 in Vallstedt wohnt, ist 1990 als Spieler zu den Fußball-Herren der Grün-Weißen gestoßen. Zuvor hatte er 25 Jahre beim TSV Hallendorf gespielt, zu Beginn der 80er Jahre auch eine Spielzeit bei den Sportfreunden Salzgitter. Bis 1993 hat er bei den Grün-Weißen seine Stiefel geschnürt, seit Beendigung seiner Aktiven-Laufbahn fungiert er als Betreuer und Co-Trainer. Zudem ist **Schaper** seit 1993 stellvertretender Vorsitzender von GW Vallstedt.

Besonders hervorzuheben hat sich der einfache Familienvater als Organisator bei den Feierlichkeiten zur 100-Jahr-Feier des Vereins 1997 sowie bei diversen Weihnachtsbasaren. Der Vorsitzende der Grün-Weißen, **Fritz Giesemann**, hatte **Schaper** für die Ehrung durch den Verband vorgeschlagen.

Stadionbesuch als Höhepunkt

In Barsinghausen erhielt der Vallstedter nach der Begrüßung und gemeinsamer Kaffeetafel aus den Händen von NFV-Vizepräsident **Karl Frewert** Ehrenurkunde und Anstecknadel. Anschließend besichtigte **Schaper** das Sporthotel und nahm an einer Diskussion „Ziele, Inhalt und Perspektive der DFB-Aktion Ehrenamt“ teil. Höhepunkt des „Dankeschön“-Wochenendes war der Besuch des VfL-Stadions in Wolfsburg, wo den Preisträgern die umfangreichen Aktivitäten rund um ein Bundesligaspiel gezeigt und er-

GETRÄNKE-BRUNKE

Brückenweg 2 · 38268 Lengede · Tel. 0 53 44/61 77

- VERKAUFSWAGEN
- KÜHLGERÄTE UND ZAPFANLAGEN
- FEIERN ALLER ART
- PAVILLONS
- LIEFERUNG AUF KOMMISSION
- THEKEN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

**Jalousien
Rolladen
Markisen
Fenster
Türen
Neubau-
Kästen**



Jankowsky

GmbH

Rolladenbau · Metallbau · Sonnenschutztechnik

Komfort mit Sicherheit vom Fachmann

38239 Salzgitter (Sauingen) Grasweg 2
Tel. 0 53 00/12 21 und 0 53 41/26 71 15

38118 BS, Luisenstraße 1
Tel. 05 31/89 38 46

klärt wurden. Beim Imbiß im VIP-Zelt der „Wölfe“ trafen **Schaper** und seine Begleiter auf VfL-Manager **Pander**, Pressesprecher **Stein** und ein Mitglied des Abteilungsvorstandes Fußball. „Uns wurde erklärt, daß in der Fußballabteilung des VfL nur ganz wenige hauptamtlich beschäftigt sind. Dafür sind viele Ehrenämter an VW-Mitarbeiter vergeben, die dafür von ihrem Arbeitgeber freigestellt werden“, berichtet **Schaper**.

Nach dem Besuch des VW-Museums wurden die Preisträger mit grün-weißen VfL-Fanschals und rot-weißen NFV-Regenschirmen (die brauchten sie aber nicht) ausgestattet und zogen ins Stadion, wo es Grund zum Jubeln gab: Die bissigen „Wölfe“ schlugen den noch amtierenden Deutschen Meister 1. FC Kaiserslautern mit 2:1. Nach dem Spiel ging es mit dem Bus zurück nach Barsinghausen, nach dem Abendessen traf sich die Gruppe zum „Erfahrungsaustausch“

in der Kellerkneipe „Fuchsbau“ des Sporthotels. Zu vorgerückter Stunde spielte der Shantychor den Preisträgern ein Ständchen. „Es war ein interessantes, abwechslungs- und lehrreiches, aber auch geselliges Wochenende“, lobte **Schaper**. Vor der Abreise bekam jeder Preisträger noch eine DFB-Uhr mit Widmung und ein limitiertes DFB-Trikot mit dem Bewerbungsaufdruck zur WM 2006.

Ehrenamtliche Tätigkeit als lohnver-

sprechende Mühe? Nicht immer. Spätestens am Himmelfahrtstag bekam **Schaper** in Vallstedt die Kehrseite der Medaille zu spüren. Als Co-Trainer der Landesligatruppe mußte er die 1:4-Niederlage gegen Eintracht Northeim mitansehen, ein herber Dämpfer für die Aufstiegsbestrebungen der Grün-Weißen.

Bei Aufstieg tritt Schaper zurück

Persönlich wäre **Schaper** zumindest nicht todtraurig, wenn der Sprung in die Niedersachsenliga nicht klappt. „Wenn wir aufsteigen, dann müßte ich als Co-Trainer aufhören. Der Aufwand wäre höher, und das kann ich nicht mitmachen, ich bin beruflich zu sehr eingespannt“, erklärt der leitende kaufmännische Angestellte. In ihm pochen bei der Aufstiegsfrage zwei Herzen: Zum einen will er als Fußballer natürlich aufsteigen, zum anderen hätte das seinen Rücktritt zur Folge, was ihm sehr schwer fallen würde: „Die Kameradschaft ist sehr gut hier in Vallstedt. Das Wort Mannschaft hat für mich eine große Bedeutung“. Sein größter Wunsch ist ein zweiter Sportplatz in Vallstedt. „Seit ich 2. Vorsitzender bin, kämpfen wir darum. Die Mannschaft muß so oft nach Lengede zum Training fahren. Das kann es nicht sein“, so **Schaper**.

PAZ vom 15. 05. 1999



Jugendfußball



Jugendsportgemeinschaft „Auetal“

Betreuerliste

Jugendleiter TSV Sonnenberg	Katrin Klein Sonnenberger Ring 6 Sonnenberg	0 53 00 10 64
Jugendleiter RW Gr. Gleidingen	Maik Krause Brinkstr. 8 Gr. Gleidingen	0 53 00 10 48
Jugendleiter * GW Vallstedt	Kerstin Mintel Am Teiche 14 a Vallstedt	0 53 00 17 74
B-Jugend	Rene Anding Grüne Allee 6 Vallstedt	0 53 00 90 11 59
C-Jugend	Detlef Mausch Nahestr. 7 Braunschweig	05 31 84 65 95
D-Jugend	Carsten Brodtrük Klindkamp 8 Gr. Gleidingen	0 53 00 69 98
E-Jugend	Tino Reißner Mühlengrund 1 a Vallstedt	0 53 00 69 47
F-Jugend + Bubiliga	Andrea Mintel Am Teiche 14 a Vallstedt	0 53 00 17 74

Wußten Sie schon, was Köhler`s Backstube für Ihre nächste Party zu bieten hat?

Argentinische Mettwurststangen, Pfefferstangen,
Roggenstangen, Kaviarlängen, Baguetten,
Partyräder, Partysterne, Findlinge, Partybrötchen
usw. alles ofenfrisch gebacken.
Auf Ihren Wunsch in Party-Körbchen nett dekoriert.

**Bunte Platten, Sahnetorten, in allen
Variationen mit frischen Früchten.**

Ihre *Sylvia`s Backstube*

Lengede, Bodenstedter Weg 4
Telefon: 0 53 44 / 73 22



Jazz-Dance



Franzosen zu Besuch in Vallstedt

17.02.99: Wir feiern ja bekanntlich immer dann, wenn es bei den anderen schon längst vorbei ist. Auch in diesem Jahr fand am Aschermittwoch unsere aschingsfeier statt. Diesmal wurde das Gemeindehaus zur „Lulu-Bar“ umfunktioniert, in der die ominöse „PP“ statt fand. Am Eingang gab es auch für jeden einen kleinen französischen Staatsbürger, nachdem an der Abendkasse der Eintritt bezahlt wurde. Es wurden viele nette Spielchen gespielt, wenn auch oft die Erklärungen länger

dauerten, als das gesamte Spiel („Wer denkt sich jetzt noch mal die Begriffe für unsere Gruppe aus?“). Da war das „Flaschenöffnerspiel“ doch schon etwas einfacher zu verstehen (hier zeigte sich dann auch, wer das „schlüpfrigste“ Kostüm trug). Wir hatten natürlich auch wieder einen Live-Act zu verkünden. Diesmal wurden exklusiv für uns „Village People“ eingeflogen (die behielten Ihre Sachen aber leider an), die uns aber trotzdem eine super Show boten. Außerdem war



Bestattungsinstitut

Schürmann



Wir sind
Tag & Nacht
für Sie da.

Kostenlose Vorsorgeberatung
Erled. sämtlicher Formalitäten
Auslandsüberführungen

38159 Vechelde
38176 Wendeburg/Sophiental

Tel. 0 53 02 / 90 01 40 & 0 53 03 / 910 20

auch „Ronald Mc Donald“ zu Gast (mal in Form von **Beate**, mal von **Katrin**). Ronald hatte die Lacher voll auf seiner Seite. Nachdem auch alle das „Salzstangenspiel“ überstanden hatten („wo ist denn jetzt der Ring hin“ - „die Salzstange weicht ja auf und wird immer kürzer... ach nee“), wurde um Mitternacht nochmals angestoßen, weil unsere Zwillinge **Renate** und **Beate** Geburtstag hatten. Nach der Gratulation kämpften sich alle durch den Schneesturm nach Hause.

14.03.99: An diesem Sonntag fand als Abschlußveranstaltung des Gemeindefestes in Vechelde eine „Sportschau“ statt, bei der wir vortanzten. Wir hatten endlich mal soviel Platz zum Tanzen, wie wir es aus der Turnhalle in Vallstedt beim Üben gewohnt sind (und der vertraute Kreis war auch auf dem Boden!). Die Kulisse war wirklich super und wir wurden sogar mit Lichteffekten bedacht, was die Sicht ins Publikum erschwerte (das war aber gar nicht so schlimm, weil wir alle ziem-

lich nervös waren). Wir dachten nämlich, **Renate** würde es nicht rechtzeitig schaffen und da nahm die Unruhe doch merklich zu. Nach dem gelungenen Auftritt und dem Versuch des Umziehens (für wieviele Gruppen war diese eine Umkleidekabine eigentlich gedacht?) wurde der Abend beim Jugoslawen beendet.

31.03.99-14.04.99: Die Osterferien wurden natürlich auch wieder ausgenutzt, um anderweitig aktiv zu werden. Da das Wetter nicht so schön war, wurden aus den Radtouren bzw. Inliner-Runden um den Salzgittersee diesmal Schwimmrunden in Vechelde. Zum Abrunden des Abends wurde danach natürlich ... Iecker gegessen.

So, daß war mal wieder der Aktivitätenplan des Jazz-Dance und bis zum nächsten Sportecho gibt's bestimmt wieder eine Menge zu berichten.

Anja Kusch

Anja Kusch

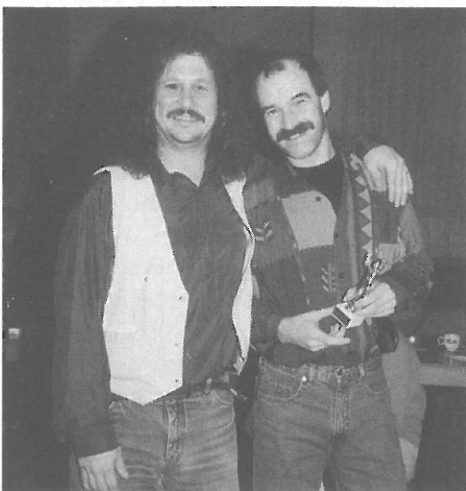


Volleyball



Zwischen den Spielzeiten

Nach dem bitterem Abstieg aus der Verbandsliga sammelt sich Vallstedts 1. Herrenteam neu. Schon im Vorfeld haben sich Spieler und Verantwortliche an einen Tisch gesetzt und über Konsequenzen nachgedacht. Eminent wichtig für eine starke Mannschaft ist die Zusage des Trainers **Axel Burgdorf** für ein weiteres Jahr.



Wollen auch in der kommenden Saison zusammen arbeiten, GW Trainer Axel Burgdorf und Volleyball-Macher Willex

Mit **Sascha Jäger, Volker Ernst, Jürgen Pietschmann, Frank Langer, Malte Schridde** und **Ulrich Riedel** konnte der Stamm der Mannschaft ebenfalls zum weitermachen bewegt werden. Auf **Holger Krupschtat** (beendet seine Laufbahn) und **Markus Will** (Ziel unbekannt) werden der Landesligist künftig verzichten

müssen. Mit **Gunnar Vogt** (Herrenhausen) hat der erste Angriffsspieler sein Kommen signalisiert. Mit weiteren Spielern soll der Kader sinnvoll ergänzt werden.

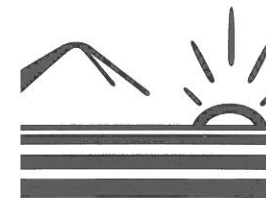
Noch härter kommt es für die Vallstedter Reserve. Durch Leichtfertigkeit hat die Mannschaft die Bezirksklasse verspielt. Nicht im schwachen Relegationsmatch sondern bereits in der Punktspielsaison hätte man bei mehr Konzentration und Trainingsfleiß die Klasse halten müssen. Mit **Bernhard Heimlich** (MTV Vechelde) ist der erste Abgang zu verzeichnen. Weitere ältere Spieler denken über das Karriereende laut nach.

Soll die Zweite weiter bestehen, ist es jetzt an der Zeit einen Schnitt zu machen und Nachwuchsspielern die Chance zu geben, Erfahrungen im Spielbetrieb zu sammeln. Man sollte nicht unbedingt den direkten Wiederaufstieg in Angriff nehmen, sondern den Stamm der Mannschaft fundieren, insbesondere die jungen Kräfte zum Einsatz bringen.

Nach dem 5. Platz im Aufstiegjahr soll es in der Bezirksliga für unsere 1. Damemannschaft weiter aufwärts gehen. 5 bis 6 Spielerinnen, deren Zusage sich in den nächsten Tagen Trainer **Wilfried Weißer** erhofft, nehmen bereits seit geraumer Zeit am Training teil. Die Integration der „Neuen“ in unser Spielsystem ist in den nächsten Wochen Haupttrainingsanteil, wird vor allem den Kopf der Spielerinnen fordern.

Reisebüro Behrens

Inhaber: Michael Peter Mathias
Flug-, Bahn-, Bus-, Schiffs-, Autoreisen



**Wir setzen
Himmel und Hölle
in Bewegung,
damit Sie das Paradies
auf Erden erleben !**

Michael Peter Mathias
Broistedter Str. 9
38268 Lengede
Telefon 0 53 44- 63 46
Telefax 0 53 44- 68 36

Zu ersetzen gilt es **Monika Stolten**, die beruflich nach Siegen verzogen ist. Eine Rückkehr von Hauptannahmespielerin **Ingeborg Jäger** nach ihrem Kreuzbandriß ins Team ist eher unwahrscheinlich.

Sollte es gelingen aus Stamm und Neuzugängen eine Einheit zu formen, braucht den Vallstedterinnen für die neue Saison nicht bange sein. Qualitativ und personell sind die Voraussetzung für eine ausgezeichnete Mannschaft vorhanden.

Ob Damenteam 2 in der Kreisliga oder Kreisklasse antreten muß, steht noch nicht fest. Trainer **Jürgen Pietschmann** wird den jungen Damen sicherlich zu einer Leistungssteigerung verhelfen, um nach der verkorksten letzten Saison wieder Erfolge feiern zu können. Mit momentan 8 Spielerinnen ist der Kader nicht besonders groß, profitieren könnte die Mannschaft vielleicht zu Beginn der Saison vom großer Kader der Ersten.

Wilfried Weißer

Blumen Atelier Kraft

Trauer-, Brautfloristik, ...

**Broistedter Straße 2
38159 Vechelde/Vallstedt
Telefon: 0 53 00- 13 25**

Inhaberin: V. Kraft



Öffnungszeiten:

Montag	:	9.00	bis	13.00
Dienstag	:	9.00	bis	12.30
bis			und	
Freitag		14.00	bis	18.00
Samstag	:	9.00	bis	13.00
Sonntag	:	10.00	bis	12.00

Rekord geknackt, Sportler ärgerlich!

Im Besitz des Guinness-Buchrekordes über 24 Stunden waren die Vallstedter Volleyballer bereits. Jetzt steigerten sie diese Leistung auf nicht unerhebliche 36 Stunden.

Am Himmelfahrtstag pünktlich um 10.00 Uhr starteten insgesamt 63 Akteure das Spektakel, was in monatelanger Arbeit von den Organisatoren **Jürgen Pietschmann, Sascha Jäger, Frank Langer** und **Wilfried Weißer** vorbereitet worden war.

Keine 2 Stunden waren absolviert, da setzte auch schon Dauerregen ein, der den Aktiven in den nächsten 3 Stunden das Volleyballspielen erschwerte. Trotz der erschwerten Bedingungen konnte man keinerlei Klagen hören, die Spieler nahmen es einfach hin, man hatte wohl

damit gerechnet. Der „Jetzt erst recht-Effekt“ machte sich unter den Beachvolleyballern breit.

Für trockene Unterkünfte war gesorgt, die Feuerwehren aus Köchingen und Vallstedt hatten Zelte zur Verfügung gestellt, die nachts sogar beheizt wurden. Die Angebote vom Grill und vom Tresen wurden reichlich in Anspruch genommen, so konnten sich alle frisch gestärkt auf ihren nächsten Einsatz konzentrieren.

3 gegen 3 über zweimal 15 Minuten war vorgegeben. Der Spielplan von **Jürgen Pietschmann** vorbereitet und ausgehängt. Über Mikro wurden jeweils die nächsten Spieler rechtzeitig aufgerufen, so daß tagsüber das Spielgeschehen reibungslos vonstatten ging. Nachts war das schon

O'zapft is'

**Minni's
Bier
Quelle**

gemütliche Kneipe

Getränkeabholmarkt
diverse Faßbiere
Reinigungs- und
Schuhreparaturannahme

Öffnungszeiten tgl. 10-24 Uhr
Tel.: 0 53 00-62 04
Grüne Allee, Vallstedt

WOLFERS Pilsener
Premium

HARKE Pils

Wilkenburger

NATURKOSMETIK für die ganze Familie!

- ⇒ Frei von synthetischen Konservierungsstoffen ⇨
- ⇒ Frei von synthetischen Farb- und Duftstoffen ⇨
- ⇒ Verzicht auf irritierende Emulgatoren, Tensiden u. Erdölrohstoffen ⇨
- ⇒ Hautneutraler pH-Wert (5,5) für natürlichen Hautschutz ⇨
- ⇒ Dermatologische Tests an -Allergiker (Neurodermitiker)- bestätigen die optimale Verträglichkeit ⇨
- ⇒ Angabe aller Inhaltsstoffe in Deutsch ⇨

Produkte erhältlich bei:



PAPENBERG GbR

38159 Vallstedt ☺ Grüne Allee 3 ☺ Tel: 0 53 00-90 10 01 ☺ Fax: 0 53 00-90 10 02

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Mittwoch

von 10:00 bis 13:00 Uhr

und 14:30 bis 18:00 Uhr

von 15:00 bis 19:30 Uhr

von 15:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag

Freitag

Samstag nach telefonischer Vereinbarung!

Montag geschlossen

Ab sofort ist bei uns das Magazin „ÖKO-TEST“ erhältlich!!

schwieriger. Die ersten ermüdeten Spieler gönnten sich eine Ruhepause in ihren Zelten und folgten nicht immer dem Aufruf der Organisatoren. Hier mußte **Jürgen** teilweise ganz heftig improvisieren, um immer die nötigen 6 Spieler im Feld zu haben.

Glücklicherweise blieb es über Nacht trocken, nur der eiskalte Sand war ein Problem für die barfuß spielenden Beacher. Als dann am Morgen die Sonne hinter der Turnhalle hervorschaute, hatte man gedacht, daß Schlimmste ist überstanden. Leider setzte bald der Vormittagsregen wieder ein, und Durchhalteparolen mußten ausgegeben werden. Doch bald kam die Sonne wieder raus, und der Freitag verging eigentlich wie im Fluge. Schon setzte die Dämmerung ein und die letzten Spiele waren angesagt. Vor einer stattlichen Kulisse fand das allerletzte Match statt, immer wieder feuerten vor allem unsere Mädels die ab-

gekämpften Spieler an. Um 22.00 Uhr dann endlich die Erlösung. Leuchtkegeln zeigten das Ende des 36 - Stunden-Marathons an.

Glücklich lagen sich die meisten Aktiven in den Armen. Gratulationen vom Publikum gab's reichlich. Überall zufriedene aber auch geschaffte Volleyballer. „Wann steigern wir das?“ wollten viele wissen, doch ein gänzlich geschaffter „Willex“ konnte nur abwinken. „Davon will ich momentan nichts hören!“ Positiv aufgenommen wurden die Einrichtung einer Internet-Seite, das Aufstellen einer Kamera die Live-Bilder ins Net sendete (www.beachrekord.de). Mehr als 3.000 Zugriffe wurden bisher verzeichnet.

Bei der anschließenden Party konnten sich allerdings nur wenige auffaffen, das Tanzbein zu schwingen, der Substanzverlust machte sich deutlich bemerkbar.

Die Ernüchterung

Nun könnte man mit dieser eigentlich gelungenen Veranstaltung rundum zufrieden sein, wäre da nicht das böse Erwachen am nächsten Morgen.

Da während der Nacht die Umkleieräume, Duschen und Toiletten des Sportheims aus verständlichen Gründen geöffnet blieben, haben einige Kriminelle die Gelegenheit für günstig befunden, einen Einbruch ins Sportheim zu versuchen. Glücklicherweise brachten es die Eindringlinge weder fertig, die Zwischentür zum Sportheim aufzubrechen, noch den Zigarettenautomaten aufzuhebeln. So blieb es beim Sachschaden, was schlimm genug ist.

Eine mindestens genau so ärgerliche Angelegenheit ist die Verunreinigung der Toilettenanlagen. Wenn mehr als 60 Aktive plus Zaungäste die WC's des Sportheims benutzen, ist klar, das eine grobe Verunreinigung entsteht. Darauf hatten wir uns eingestellt. Wer aber am frühen Morgen den Zustand der sanitären Anlage gesehen hat, dem blieb wahrhaft „die Spucke“ weg. Näheres möchte ich den Lesern gern ersparen.

Jeglicher Kredit, den wir uns durch die aufwendige Beachaktion erar-

beitet haben, schlägt ins Negative um. Die Volleyballer können sich nicht benehmen, so wird es heißen, Sanktionen könnten drohen.

"Ihr müßt was machen, vor allem die jungen Leute für eure Sportart begeistern", so heißt es immer wieder, vor allem aus den Reihen des Vorstands von Grün-Weiß. Völlig richtig! Stellt man dann etwas auf die Beine, die Volleyballer zeigen seit Jahren wahrhaftig nicht mit be-



Gasthaus "Zur Grünen Allee" Gisela Wilke

38159 Vechelde / Vallstedt · Tel. 0 53 00/356

Saalbetrieb bis 500 Personen
Gute Küche · Gepflegte Getränke
Spezialität: HÄHNCHEN

sonderen Aktionen, und es geht etwas schief, wird zum Rundumschlag gegen den Veranstalter ausgeholt. Kein Organisationskomitee kann für Veranstaltungen dieser Größenordnung für alle Beteiligten Garantie übernehmen, schon gar nicht für die gewollt angelockten Zaungäste.

Da unsere Sparte auch in Zukunft nicht nur 08/15 - Volleyball bieten will, werden Veranstaltungen außer der Reihe künftig nur noch unter Beteiligung des Hauptvorstandes mit diversen Auflagen möglich sein.

Schade, das es soweit kommen mußte. Wieder mal leiden Aktive und Macher an den "Aussetzern" einzelner Personen, denen es wohl kaum um den Sport selbst geht. Bleibt noch zu erwähnen, daß in diesem Fall die Person, die es nicht an sich halten konnten, festgestellt ist. Einziger Trostpunkt für die Volleyballer: Dieser Mann hat noch nie in seinem Leben einen Ball geprischt!

W. Weißer

B a u m a n n

Groß- und Einzelhandel
Inh. Burkhard Baumann

Spezial-Reinigungsmittel

Betriebs- und Bürobedarf
Buchhandel
Schwimmbecken
Schwimmbadtechnik- und Pflegemittel
Pumpentechnik

Büro: Unter der Maate 37
Lager: Heinrich-Kielhorn-Str. 15
38159 Vechelde / Vallstedt
Tel.: 0 53 00-90 10 90
Fax: 0 53 00-90 10 91

Kurz notiert

*** Zur Saisonvorbereitung starten unsere beiden ersten Mannschaften beim Turnier des MTV Vechede in den ersten Septemberwochen.

*** Im September wird die 1. Damenmannschaft eine Wochenendtrainingslager durchführen.

*** Verantwortlich für die Durchführung des diesjährigen Sommerfestes zeichnet die 2. Damenvertretung.

*** Einer rauschenden Hochzeitfeier konnten reichlich Vallstedter Volleyballer und Ehemalige beiwohnen, als Ex-Spieler Mike Leßnau seine Birthe am 20. Mai geheiratet hat. Als Überraschungsgeschenk überreichten die Vallstedter die gravierte Bank, auf der sich das Paar auf der Beachanlage näher gekommen war.

*** Seit Anfang Mai geht es jeden Dienstag ab 18.00 Uhr bei entsprechendem Wetter um Ranglistenpunkte auf der Vallstedter Beachanlage. Stefanie Schwartz, Nicole Wermuth, Jürgen Pietschmann und Frank Langer haben bisher die meisten Punkte gesammelt.

*** Über 30 Spieler tummelten sich am 1. Mai zur Saisonöffnung bei gutem Wetter auf der Vallstedter Beach-Volleyballanlage.

*** Dank der Planung und ausgezeichneten (nach 2 Siegen) Stimmung unserer 1. Damenmannschaft wurde die bei „Charly“ ausgerichtete Saisonabschlussfeier ein voller Erfolg, nicht zuletzt durch die passende Musik von Malte Schridde.

Wilfried Weißer



GRAFIK & DRUCK

ELLEN-RICHARDS-STRASSE 14
38268 LENGEDE-BROISTEDT
TELEFON 0 53 44/99 02-0

Dieses Heftchen ist von uns!
Außerdem produzieren wir:

Geschäfts- und Privatdrucksachen
Kataloge und Broschüren
Prospekte und Preislisten

Handzettel und Werbedrucksachen
Plakate und Poster
CD-ROMs und Internetseiten

Manchmal ist es besser, über Geld nachzudenken, als nur dafür zu arbeiten.

Viele Menschen glauben, daß Vermögensberatung nur etwas für Leute ist, die bereits viel Geld haben. Das Gegenteil ist der Fall:

Wenn nicht, verschenken Sie wahrscheinlich viel Geld. Und das sollten Sie nicht eine Minute länger tun.

Vermögen bildet sich

aus kleinen Anfängen, mit wenig Startkapital.

Geldanlage

Ihr Vermögensberater kennt alle staatlich überwachten Formen der Geldanlage. Das ist Ihre Sicherheit, innerhalb der vielen Varianten die persönlich beste und passende auszuwählen.

Absicherung

Die klassische Lebensvorsorge ist ohne Versicherungsrahmen undenkbar. Von »A« wie Altersversorgung bis »Z« wie Zusatzversicherung reicht das Angebot – fragen Sie Ihren Vermögensberater.

Die Strategie

In unserer schnelllebigen Zeit sollten einmal getroffene Entscheidungen ständig überprüft und gegebenenfalls den veränderten Bedingungen angepaßt werden. Als Stichworte seien hier nur Steuern, Versicherungen, Geldanlagen und berufliche Entwicklungen genannt. Sind Sie sicher, in diesen Bereichen auf dem neuesten Stand zu sein?

Die eigenen vier Wände

Der Klassiker der Zielsetzungen gewinnt ganz neue Attraktivität durch die Zinssenkungen. Ihr Vermögensberater hilft Ihnen bei der Finanzierung.



DEUTSCHE
VERMÖGENSBERATUNG

Repräsentanz für
Deutsche Vermögensberatung
Aktiengesellschaft · DVAG
Peter Gerkes

Taubental 26
38159 Vechede/Vallstedt
Telefon (0 53 00) 53 77
Telefax (0 53 00) 53 88



Tennis



Eröffnung der Tennisplätze am 1. Mai

„... aber lauft nicht so doll!“

Es lief so ab, wie geplant. Jeder, der Zeit und Lust hatte, erschien am 1. Mai ab 11.00 Uhr auf dem Tennisplatz. Auch das Wetter spielte mit, und die Sonne machte Appetit, den weißen Sport nach der Hallensaison mal wieder unter freiem Himmel auszuüben.

„Wir wollen wieder das Tennisbein schwingen, aber schön vorsichtig ... lauft nicht so doll!“ sagte **Kalle Kasiuk** zur Begrüßung. Tatsächlich waren die gerade erst hergerichteten Plätze noch ziemlich weich, aber genau deshalb sollten sie ja

vor Beginn der Punktspiele „niedergetrampelt“ werden.

Da genug Aktive gekommen waren, entschieden wir, daß jeder gegen jeden spielen sollte, auch die Damen - wir waren leider nur vier - gegen die Herren. So fanden sich alle möglichen Paarungen: Alte gegen Junge, Anfänger gegen Fortgeschrittene, Damen gegen Herren. Gespielt wurde jeweils ein Satz bis 4, bei 3:3 entschied der Tiebreak.

Ergebnisse? Die waren eigentlich nicht so wichtig. Da außerdem einige später kamen, andere früher gingen, konnte

Ele  **Knorr**
trotechnik

Andreas Knorr
Asseweg 13
38159 Vechelde-Vallstedt
Telefon (0 53 00) 53 69

Planung und Ausführung von:
**Beleuchtungsanlagen, EIB-Anlagen,
Steuerungstechnik, Regeltechnik, Schaltschrankbau**

plagge

Ihr Fachbetrieb für sanitäre Installation
und Heizungen

Vechelde · Kolpingstraße 1 · Fax 0 53 02-62 17

Tel. 0 53 02-16 10

auch kein Sieger ermittelt werden. Aber das war an diesem Tag wohl auch nicht der Sinn der Sache. Wir wollten einfach Spaß haben und uns wieder an den roten Sand gewöhnen. Nach dem Spielen in der Halle hatte ich ganz vergessen, wie gemein Stoppbälle auf Sand sein können (Mordgelüste)!

Also von wegen „... lauft nicht so doll!“! Wenn man erst einmal wieder richtig in Tennisrage kommt, rennt man nach jedem Ball, ohne Rücksicht auf Platz und Knochen. Am Abend mußten dann doch so einige Löcher im Platz wieder zuge-schaufelt werden.

Auch für das leibliche Wohl war natürlich ausreichend gesorgt. Ein Fäßchen Bier wurde geleert, Würstchen und Steaks fanden hungrige Abnehmer. Ina Warmbolds Kuchen war im Nu verputzt.

Unsere jüngsten Nachwuchsstars konnten an diesem Tag leider noch nicht mit-spielen, dafür tobten sie nach anfängli-

cher Schüchternheit schnell ausgelassen herum und präsentierten uns abends ganz stolz einige Tüten Abfall, den sie rund ums Tennisheim gesammelt hatten. Eine tolle Aktion unserer Kleinen! Besonderen Dank auch an **Andreas Fritz**, der wegen Rückenbeschwerden nicht mit-spielen konnte. Er widmete sich zwar verständlicherweise in besonderer Art dem Bierfaß, aber auch in überraschen-der Weise dem Küchendienst, der ja sonst irgendwie immer an den Frauen hängen-bleibt. Toll, **Andreas!**

Es war also ein rundum gelungener Tag! Wir freuen uns danach alle wieder auf eine tolle Außensaison mit schönen und spannenden Spielen und lustigen Feiern. Aber anstrengend war es auch, denn warum waren sonst am Sonntag danach die Tennisplätze so leer? Waren da eini-ge doch ganz schön kaputt !?

Margit Kasiuk

Elektro Bussius

Beratung - Planung - Ausführung
im Industrie- und Wohnungsbau

Elektromeister Rainer Bussius
Taubental 25
38159 Vechede/Vallstedt

Telefon (0 53 00) 64 78
Telefax (0 53 00) 17 43

Elegante „Billiglösung“

Auf der letzten Jahreshauptversammlung der Tennisabteilung wurde ein Problem besonders diskutiert: Wie beseitigen wir die Sturmschäden aus dem Jahre 1997, wobei alle Zaunpfosten entlang des Kindergartens umgeknickt wurden? Ein neuer Zaun würde 10.000,00 DM bis 15.000,00 DM kosten. So viel Geld haben

im Moment einfach nicht, und mit größeren Zuschüssen vom Hauptverein ist bei der gegenwärtigen Finanzlage auch nicht zu rechnen.

Also was tun?

Eins war klar: Eine kurzfristige teure Lösung kommt nicht in Frage. Wir müssen langfristig Geld ansparen, um in einigen

Creative - Keramik

Alles für Ihr Keramikhobby
Bärbel Niemann

Sie finden bei uns:

Schrühware, Rohware,
Pinselfarben u. Zubehör,
Spieluhren, Beleuchtungen

Taubental 6a · 38159 Vechede/Vallstedt · Telefon 0 53 00/12 86 · Fax 0 53 00/90 11 61
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr: 10-18 Uhr, Sa: 10-13 Uhr, Mi: geschlossen

Jahren den Zaun völlig erneuern zu können. Erste Spenden für unser Sonderkonto „Zaunerneuerung“ sind bereits eingegangen, und bei einer großen Tombola im Herbst erhoffen wir uns einen guten Erlös.

Um den Zaun aber kurzfristig zu stabilisieren, brauchten wir andere Ideen. Für solche Probleme haben wir in unserer Sparte Spezialisten wie **Reinhold Jakob** und **Helmut Weißer**.

Bei einem Lokaltermin unterstützte uns zusätzlich **Fritz Giesemann**, und mit diesem geballten Fachwissen beschlossen wir eine elegante „Billiglösung“.

Alle angeknickten Pfosten wurden mit

Innenrohren stabilisiert. **Reinhold** und **Helmut** versenkten die Innenrohre so tief, daß der Zaun nun wieder felsenfest steht, wobei in einem Fall nur ein dicker Vorschlaghammer half.

Insgesamt konnten wir die Kosten durch diese Methode auf unter 400,00 DM drücken.

Nochmal meinen besonderen Dank an **Helmut und Reinhold**: Ihr seid für die Tennissparte auch durch viel Geld nicht zu ersetzen!

Karl-Heinz Kasiuk

Kalle Kasiuk

Auch in dieser Saison haben
wir über tausend Sitzplätze
für Sie reserviert.

SIE HABEN DIE WAHL ZWISCHEN
ÜBER 250 POLSTERGARNITUREN
FÜHRENDER MARKENHERSTELLER.

EINFACH VORBEISCHAUEN
UND IN RUHE PROBE SITZEN.
UNSERE PREISE SIND MEHR
ALS SPORTLICH. NÄMLICH FAIR.

DAS O UND A IN SACHEN MÖBEL. UND EIN BEWÄHRTER NAME DRUMHERUM.

MÖBEL

H

O

M

A

N N

MÖBEL HOMANN · BERLINER STRASSE 53 · 38104 BRAUNSCHWEIG · TELEFON 0531-371021

EXPLIZIT XBS



Fußball



Fußballtrainingsplatz in Vallstedt

Dieses leidige Thema werden wir mit Sicherheit in das nächste Jahrhundert nehmen. Trotz vieler Bemühungen, auch seitens der Gemeinde, ist der Zeitpunkt zum Herrichten dieser Anlage noch immer nicht absehbar.

Der Trainingsbetrieb findet somit weiterhin, vor allem auf unserem stark frequentierten Sportplatz und auf dem B-Platz der Kreissportanlage in Lengede statt. Dieses hat zur Folge, daß auch in diesem Jahr, Mitte Juni, umfangreiche Regenerierungsarbeiten auf Kosten unseres Vereins, mit einem Zuschuß der Gemeinde, durchgeführt werden müssen. D.h. die

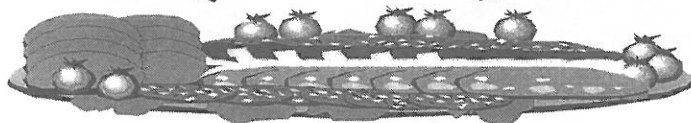
Spielfläche muß vertikutiert, aerifiziert und teils gefräst werden. Wegen der Überbelastung ist die gesamte Vegetationsschicht verdichtet und somit ist eine Bodenauflockerung erforderlich. Abermals erfolgt eine Besandung, eine Nachsaat und eine Düngung.

Daß diese Maßnahmen nur in der wett-kampfflosen, jedoch in der Hauptvegetationszeit erfolgen, ist sicher auch für den Laien verständlich. Erst nach 8 Wochen ist das Spielfeld für den Spielbetrieb wieder frei. Die ersten Meisterschaftsbegegnungen müssen die Jugend- und Herrenmannschaften auf fremden Plätzen austragen.

Kaltes Buffet, warme Speisen und Dosenwurst..

Spezialität: Hausgemachter Schinken

P A R S E R V I C E Willke



Dirk Willke

Fleischermeister

Alvesser Straße 11

Vallstedt

Sommerzeit ist Grillzeit

Bratwurst, Grobe Bratwurst, Krakauer, Käsegriller und Grillnackensteaks (gewürzt und gesteckt)

☎ 05300 / 6657 oder ☎ 0171 / 9255593

Sind Sie ein Volleyballfreund ?

Dann hat der Förderverein, die „Volleyball VIP's Vallstedt e.V.“ sicherlich für Sie die richtige Möglichkeit parat, die Volleyballer von „Grün-Weiß“ zu unterstützen. Oder

werden Sie ein VIP!

Näheres bei
Wilfried Weißer.
Privat unter
Tel. 0 53 00-66 38



Volleyball VIP's
Vallstedt von 1994 e.V.

Fußballjahr 1998/99

Beim Erscheinen dieser Ausgabe ist das o.g. Spieljahr sicher abgeschlossen. Wo werden die Sportfreunde dann das Aushängeschild des Vallstedter Fußballs, nämlich die 1. Herrenmannschaft finden, noch in der Landesliga oder gar in der Niedersachsenliga? Heißen dann unsere Gegner noch TSV Hohenhameln, Arminia Vöhrum, Sportfreunde Salzgitter oder VfB Falersleben, um nur einige zu nennen, oder werden die Fußballanhänger aus Vallstedt und Umgebung Namen wie BSV, Eintracht II, Güldenstern Stade und TuS Heeslingen auf den Plakatanmeldungen finden? Fragen, die am 1.Juni noch nicht zu beantworten sind.

Gleich wie die Entscheidung lautet. Das gesamte Team, hierzu gehören die Aktiven, die Trainer bzw. Betreuer und das Management, hat sehr gute Arbeit geleistet. Hierfür muß ich mich im Namen unseres Vereins bedanken Aber auch die Zuschauer, die gerade zu den letzten Heimspielern in großer Zahl erschienen sind und fast immer begeistert waren, haben zum Erfolg beigetragen. Hans Winkler, unser Platzwart, hat immer dafür gesorgt und dieses war nicht immer einfach, daß sich die gesamte Anlage in einem sehr guten Zustand präsentierte. Auch Hierfür ein „Dankeschön“.

Fritz Giesemann

Ein erfolgreiches Spieljahr 98/99 neigt sich dem Ende!!!

Ist es nicht erstaunlich, wie erfolgreich unsere beiden Herrenmannschaften auch in diesem Jahr wieder sind?

Unsere 2.Mannschaft muß sich unter der Regie von **Andreas Feist** mit einem sehr gutem 7.Platz zufriedengeben!

Besonders stolz sind wir weil diese Platzierung und diese Saison mit einem minimalem Kader absolviert wurde und dafür die Leistung einfach großartig war. Ich wünsche mir für euch eine sportlich faire nächste Saison und hoffe das ihr vom Verletzungspech weiterhin verschont bleibt.

Aber auch über die 1.Mannschaft gibt es einiges zu berichten: Im Moment stehen sie auf dem 1.Tabellenplatz in der Lan-



*Fenster- und Raumschmuck
Tonkarton, Tonpapier, Wellpappe
Moosgummi, diverses Bastelmaterial
Jute, Dekobänder*

Geänderte Öffnungszeiten

von Juni bis August	Geschenkediele	
Mi.	10-12 Uhr	Brigitte Sorge
Do	15-17 Uhr	Am Teiche 1b
oder nach tel.	38159 Vechedel	
Vereinbarung	Tel.: 0 53 00-65 50	

AZ

**J. Gerhard Fuhrmann
Automatenservice**

Celler Straße 81
38114 Braunschweig
Tel. 05 31 / 50 77 52
Fax 05 31 / 50 77 83

Aufstellung moderner
 Unterhaltungs- u. Geldspielgeräte
 Serviceleistungen für Automaten
 An- u. Verkauf von Neu- u.
 Gebrauchtgeräten und Zubehör

desliga, das bedeutet das mit etwas Glück am 6.06.99 eine Meisterschaftsfeier arrangiert wird. Wir gucken natürlich weiterhin nach vorn und drücken euch die Daumen.

Ein Lob auch an **Manfred Albat**, der diese Mannschaft bis auf diese mehr als gute Ausgangsposition getriezt hat. Am Anfang der Saison wären wir mit einem Mittelfeldplatz mehr als zufrieden gewesen! Die gute Moral und die sehr gute Teamarbeit zeichnen diese Mannschaften aus!!!

WEITER SO JUNGS!

H.J.Mintel



Wir gratulieren:

Friedrich Becker, ältestes Vereinsmitglied, wurde am 30. März 90 Jahre alt.

Christa Bollmann, eine der ältesten Aktiven aus der Damengymnasik feierte am 15.5. ihren 70. Geburtstag.

Hildegard Bischoff, immer noch aktiv in der Damengymnastik, beging am 7. April ihren 65. Geburtstag.

Am 12. April wurde **Hans Jürgen Heinecke**, langjähriges treues Mitglied unseres Vereins ebenfalls 65 Jahre alt.

Alfred Swichota, ebenfalls schon lange im Verein, konnte am 29. Mai auf 60 Lebensjahre zurückblicken.

Unser Vorstandsehepaar **Kerstin** und **Hans-Jürgen Mintel** waren am 6. Juni 25 Jahre verheiratet und haben dieses Fest gebührend gefeiert.

Marc Wegener, Fußballer in unserer 2. Mannschaft, heiratete am 27. Mai seine Nicole.

Kfz - Meisterbetrieb

Bernd Schmidt
Kfz-Meister

REPARATUREN ALLER PKW
 KAROSSIEREARBEITEN
 UNFALLREPARATUREN
 KÜPLUNGEN
 BREMSE
 INSPEKTION
 REIFENDIENST
 TÜV UND AU

Berliner Straße 38 · 38104 Braunschweig
Telefon 05 31/37 24 36 · Fax 05 31/37 77 58



Neuaufnahmen:

Neuaufnahmen:

Hannah Dubbert,

Gunnar Vogt (Volleyball)

Nayra und Nando Naue, Jennifer

Weigang (Badminton)

Birte Taake, Kora Miriam Lohe

(Gymnastik)

Patrick Rhien, Johannes und Gabriel

Büge, Julia Kühn, Theresa Bewig

(Kinderturnen)

Christian Hientzsch (Tischtennis)

Termine

26. Juni Kinderfest

3. Juli Tischtennisvereinsmeisterschaft

9. Juli Fest Jungesellschaft Vallstedt

10. Juli Tanzvergnügen Volksfest

11. Juli Frühstück Volksfest

17./18. Juli 12. Damenvolleyballturnier

Vor 10 Jahren:



**Bitte berücksichtigen Sie
beim Kauf oder Ihren
Aufträgen unsere Inserenten.**

**Redaktionsschluß
für die Septemberausgabe
17. August 1999**